

✍ CHRONIQUE D'ÉTÉ ✍

COMITE D'EVALUATION

L'Association du Personnel ne reste pas inactive pendant l'été!

Nous avons entrepris de rencontrer tous les membres du Comité d'évaluation et leurs proches collaborateurs, avant la prochaine réunion de ce Comité, le 4 septembre prochain.

Le but de ces rencontres est d'apprécier les différents points de vues existant au sein du Comité et de présenter nos remarques ou objections aux propositions faites dans son rapport préliminaire.

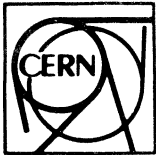
Nous étudions les aspects juridiques concernant les réductions d'effectifs, suppressions de postes, fins de contrats, etc ... Pour ce faire, nous avons pris contact avec le Tribunal administratif de l'Organisation internationale du travail (TAOIT), qui est compétent pour recevoir les requêtes du personnel de notre organisation et nous nous sommes informés des procédures de recours et de la jurisprudence du tribunal sur ces questions. Nous prenons également des avis juridiques.

Nous avons rencontré le Directeur général (qui malheureusement est absent du 22 juillet au 27 août) pour discuter les questions soulevées dans le rapport et, en tout premier lieu, sur les "départs anticipés". Nous reviendrons sur ce point prochainement.

Nous avons déjà eu et continuons à avoir de fréquentes discussions avec les directeurs, en particulier avec le directeur des ressources humaines, pour entendre leur point de vue et exposer le nôtre.

Enfin nous avons prévu de rencontrer les délégations des Etats Membres au Conseil de l'Organisation, dans le courant de l'automne, dans le but d'exposer nos arguments pour la défense des intérêts du personnel.

Toutes ces activités sont coordonnées à l'intérieur de l'Association par un groupe de travail qui se réunit au moins une fois par semaine. Ce groupe comprend des membres du Comité exécutif et des spécialistes des dossiers à discuter avec l'Administration et les membres du Comité d'évaluation. De plus, chaque lundi, une large part du Comité exécutif est consacrée à ces différents sujets et à l'analyse des commentaires que des membres du personnel nous ont fait parvenir. Nous tenons à remercier ces personnes et espérons que nous continuerons à recevoir vos remarques et suggestions sur ce rapport préliminaire !



CLUBS

CRICKET

It is my sad duty to relate that CCC will not be making that legendary trip to the fabled twin towers of Wankdorf this September. Neither will there be the wondrous sight of Cap'n O kissing the golden trophy and proffering to the massed ranks of the Cern Oval Kop, who will have made the pilgrimage en masse (in Grunt's Fiat) to witness the fabled day. Even more depressing will be the lack of the need to hire the open-topped bus for the victory procession through Meyrin, and the City Council have already shelved plans for the Champagne Reception and torn up their speeches about how CCC have really put Geneva on the map and how we hope that industry will come flocking to the area.

But why all this depression? We are out of the Cup! Sunday 19th July was our last chance to qualify for the Semi-final and to say we blew it is as much an understatement as saying that the Cobra is useless. We were sent into bat on a beautiful pitch and proceeded to set about the bowling as if we were desperate to get the match over with quickly - 1 for 0 was probably our most promising position, but this very soon degenerated to 34 all out. The only opposition to this debacle were J with 8 and Aga Khan with a splendid 9, which could have been more but for the umpire's strange interpretation of the lbw law. Stranger things have happened, but not last Sunday, when, despite the frenzied rain dance of the whole CCC side, Bern scored the necessary runs for the loss of 3 wickets (all falling to the Aga, who thereby wins CCC man of the match award - again). There's always next season lads.

VELO

Prochaines sorties:

- Samedi 1er août: 51 ou 63 kms.
14h.00 Piscine de Ferney-Voltaire
- Samedi 8 août: "Le tour du lac Léman"
170 kms
8h.00 - Piscine de Ferney-Voltaire.
Cette année, repas à la musette.
- Samedi 15 août: 80 ou 95 kms.
13h.00 Piscine de Ferney-Voltaire

Droulez J-P - 2170 ou 13*7704

Croquet



We are looking for new members to take up this challenging tactical game. The lawn is now in excellent condition. Free introductory tuition is given. Playing times are strictly outside CERN office working hours (except for retired members) i.e. weekends, evenings after 17h.30, and weekday lunchtimes up to 13h.55 latest. Why not give it a try?
Contact 3333 or 2090.

Nous cherchons de nouveaux membres pour s'atteler à ce jeu tactique fascinant. Le gazon est en excellente condition à présent. Une instruction introductive est offerte. Le jeu se limite strictement aux périodes en dehors des heures ouvrables de bureau du CERN (sauf les membres retraités), c'est-à-dire le weekend, le soir après 17h.30, et pendant la pause de midi jusqu'à 13h.55 au plus tard.

Pourquoi ne pas venir essayer une fois ?
Contactez le 3333 ou le 2090.

SOFTBALL

CERN played Proctor-Gamble on Friday 24th and Monday 27th July. In the first game, CERN played well to win their first game this year 28 - 5 by the tactic of playing the best ten players for most of the game.

The second game was predictably more difficult with many of our players in Hamburg for a conference and P + G out for revenge. After a very tightly fought game, P + G won in the last innings by 19 - 18. Of note the home run by our Great Dane Carsten.

Our next real test will be this Friday 31 July against Manana one of the better teams who are also weakened by holidays. If we can win this one, our fortunes will have been changed for the better.

More information:

SOFTBALL @ CERNVM
Simon Baird - 2554 / PS
Jim Wear - 6076 / EP

PETANQUE

Concours doublettes formées en nocturne.

VENDREDI 31 JUILLET, à 19H.30

Buffet - Buvette